HM Government

Grenfell community updates

Grenfell Tower community update: June 2026 - Amharic / አማርኛ

የግሬንፌል ታወር (Grenfell Tower) ማህበረሰብ ወቅታዊ መረጃ፡- ጁን 2026

ግሬንፌል ታወር በአደጋው ከፍተኛ ጉዳት ለደረሰባቸው ወገኖች ጥልቅ የሆነ የግል ትርጉም እንዳለው እና በታው ለቤተሰቦች የተከበረ መሆኑን እንረዳለን።

ህንጻውን በጥንቃቄ የማፍረስ ስራ እየሰራን እያለ ወቅታዊ መረጃዎችን ልናጋራዎ እንወዳለን። በዚህ ወቅታዊ መረጃ ውስጥ ስለሚከተሉት ጉዳዮች ዝርዝር መረጃ ማግኘት ይችላሉ፡-

- **የግሬንፌል ታወር ዘጠነኛ ዓመት የምስረታ በዓል**
- **የግሬንፌል (Grenfell) የልብ ቅርጽ ባነሮች**
- **የዕቅድ ማመልከቻ**
- **ስለ አቧራ፣ ንዝረት እና ጫጫታ የሚደረግ ክትትል መረጃ**
- **የጤና እና ደህንነት ድጋፍ**
- **እኛን ለማነጋገር ወይም ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት የሚረዱ መንገዶች**

ቀደም ሲል የወጡ መረጃዎችን እዚህ ማግኘት ይችላሉ፡-
www.gov.uk/grenfell-community-updates

የግሬንፌል ታወር ዘጠነኛ ዓመት የምስረታ በዓል

የግሬንፌል ማህበረሰብ በጁን 14 ላይ የተከሰተውን አሳዛኝ ክስተት ዘጠነኛ ዓመት ለማክበር ዝግጅት እያገኘ ይገኛል። በዚህ ወቅት የሟች ቤተሰቦችን፣ የተረፉ ሰዎችን እና ሰፊውን ማህበረሰብ ለመደገፍ ቁርጠኞች ነን። እንደ አክብሮት ምልክት፣ በታወር ላይ የሚሰራው ሥራ ጁን 12፣ አርብ ከምሳ ሰዓት ጀምሮ ለአፍታ የሚያቆም ሲሆን እስከ ማክሰኞ፣ ጁን 16 ቀን ድረስ አይቀጥልም። ይህን ታላቅ ቀን ለማስታወስ በህንጻው ላይ ተጨማሪ መብራቶች ይበራሉ። ታወሩን በጥንቃቄ ለማፍረስ በሚሰሩት ቀጣይነት ያላቸው ስራዎች የተነሳ በዚህ ዓመት የምስረታ በዓል መታሰቢያ ወቅት የግሬንፌል ታወር በታን መድረስ አይቻልም።

የግሬንፌል (Grenfell) የልብ ቅርጽ ባነሮች

ለአደጋው ዘጠነኛ ዓመት መታሰቢያ፣ በሕንጻው ላይ የግሬንፌል ልብ ቅርጽ ያላቸው ባነሮች በቦታቸው ይቆያሉ። ከመታሰቢያው በዓል በኋላ፣ ባነሮቹን ከህንጻው ላይ በጥንቃቄ በማንሳት እና ደኅንነቱ በተጠበቀ ሁኔታ የምናስቀምጣቸው ይሆናል። ታወሩ የተለየ እንደሚመስል እና ባነሩ ለብዙዎቻችሁ ጥልቅ ትርጉም እንዳለው እናውቃለን። ማናቸውም ጥያቄዎች ካለዎት፣ እባክዎ በቀጣዩ ገጽ ላይ ባለው የኢሜይል አድራሻ ያነጋግሩን።

የዕቅድ ማመልከቻ

የግሬንፌል ታወር በጥንቃቄ የማፍረስ ሥራ ባለፈው ዓመት ‘ፈቃድ የተሰጠው ልማት’ (Permitted Development) በሚባለው መሠረት የተጀመረ ሲሆን፣ ይህም ለ12 ወራት የሚቆይ ነው። ለሥራው ማጠናቀቂያ በክራውን ልማት ዕቅድ (Crown Development planning route) በኩል የዕቅድ ማመልከቻ አቅርበናል። ማመልከቻው በኦንላይን ይፋ ሲደረግ፣ አገናኙን ወደፊት በሚወጣ የማኅበረሰብ መረጃ ማሻሻያ ላይ እናካፍላችኋለን።

ይህ ሂደት በ‘ፍሪሃውስ’ (Freehaus) እየተመራ ካለውና በማኅበረሰቡ አስተያየት ላይ ከተመሠረተው የዲዛይን ሂደት በኋላ፣ በዚህ ዓመት መጨረሻ ላይ ለግሬንፌል ታወር (Grenfell Tower) መታሰቢያ ከሚቀርበው የዕቅድ ማመልከቻ የተለየ ነው።

ስለ አቧራ፣ ንዝረት እና ጫጫታ የሚደረግ ክትትል መረጃ

መንግሥት በግሬንፌል ታወር ጣቢያ የሚከናወኑ ማናቸውም ሥራዎች በከፍተኛ ጥራት መከናወናቸውን ለማረጋገጥ ቁርጠኛ ነው። የማህበረሰቡ እና በጣቢያው ላይ የሚሰሩ ሰዎች ደህንነት እና ጤንነት ሁልጊዜም ቅድሚያ የምንሰጠው ጉዳይ ነው። በጣቢያው ላይ ስለ አቧራ፣ ንዝረት እና የድምጽ ጫጫታ የቀጥታ መረጃዎችን የሚሰበስቡ የክትትል መሣሪያዎች ተተክለዋል። መረጃው በየወሩ ለሕዝብ ይፋ ይደረጋል። የቅርብ ጊዜ ሪፖርቶችን ለማየት፣ እባክዎን ከታች ያሉትን አገናኞች ይጫኑ፦

[የአቧራ ክትትል ሪፖርት ከማርች 30 እስከ ሜይ 3፣ 2026]
[የንዝረት ክትትል ሪፖርት ከማርች 30 እስከ ሜይ 3 2026]
[የሁከት ክትትል ሪፖርት ከማርች 30 እስከ ሜይ 3 2026]

የእንግሊዝ የጤና ደህንነት ኤጀንሲ (UK Health Security Agency, UKHSA) ሥራው በሚካሄድበት ጊዜ በግሬንፌል ታወር (Grenfell Tower) ዙሪያ ያለውን የአየር ጥራት መገምገምና መከታተልን ይቀጥላል። ሪፖርቶቹ በየወሩ ለሕዝብ ይፋ ይደረጋሉ። የቅርብ ጊዜውን ሪፖርት እዚህ ማግኘት ይችላሉ፦
[የግሬንፌል ታወር (Grenfell Tower) እሳትን ተከትሎ የሚደረግ የአካባቢ ክትትል - GOV.UK]

የጤና እና ደህንነት ድጋፍ

ይህ የዓመቱ ወቅት ለቤተሰቦች በልዩ ሁኔታ ከባድ ሊሆን እንደሚችል እንገነዘባለን። ማንኛውንም ሰው አነጋግረው መወያየት ከፈለጉ፥ የግሬንፌል ጤና እና ደህንነት አገልግሎት (Grenfell Health and Wellbeing Service) ለሕፃናትም ሆነ ለአዋቂዎች ነፃ እና ሚስጥራዊነቱ የተጠበቀ የNHS አገልግሎት ነው። ህንጻውን በጥንቃቄ የማፍረስ ሥራ በሚከናወንበት ጊዜ ሁሉ፣ ቤተሰባቸውን ላጡ፣ ከአደጋው በሂወት ለተረፉት እና በአቅራቢያው ለሚገኙ ነዋሪዎች የሥነ-ልቦና እና የአካል ደህንነት ድጋፍ መስጠቱ ይቀጥላል። አንድ ሰው ማነጋገር ከፈለጉ፦

- በ 020 8637 6279 ለግሬንፌል ደህንነት አገልግሎት (Grenfell Wellbeing Service) ይደውሉ (በየቀኑ ከ8am እስከ 8pm)።

- ድንገተኛ ሁኔታ ሲያጋጥም የማዕከላዊ እና የሰሜን ምዕራብ ለንደን የኤን ኤች ኤስ ፋውንዴሽን ትረስት (Central and North West London NHS Foundation Trust's, CNWL) የአንድ ጊዜ የምክር አገልግሎት መስመርን በሚከተለው አድራሻ ይደውሉ፡- 0800 0234 650 (በቀን ለ24 ሰዓታት፣ በሳምንት ለሰባት ቀናት ክፍት ነው)።
- ኢሜይል፡- grenfell.wellbeingservice@nhs.net
- ተጨማሪ ለማወቅ እዚህ ይጎብኙ፡- www.grenfellwellbeing.cnwl.nhs.uk

ስለሚገኙ አገልግሎቶች የቅርብ ጊዜ መረጃ ለማግኘት www.grenfell.nhs.ukን ይጎብኙ

እኛን ለማነጋገር ወይም ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት የሚረዱ መንገዶች

መረጃዎችን ለእርስዎ ጠቃሚ በሆነ መንገድ ማካፈል እንፈልጋለን። በሚከተሉት አድራሻዎች ላይ በየጊዜው የሚወጡ ዝማኔዎችን እና መረጃዎችን ማጋራታችንን እንቀጥላለን፡- www.gov.uk/grenfell-community-updates

እባክዎ በዚህ ኢሜይል ያድርጉልን፡- GrenfellTowerSite@communities.gov.uk ወደ፡-

- እኛን ወይም የቦታው ዋና ሥራ ተቋራጭ የሆነውን DCUK ለማነጋገር ቀጥሮ ይያዙ።
- ህንጻውን በጥንቃቄ የማፍረስ ሥራን በተመለከተ ያሉዎትን ማናቸውንም ጥያቄዎች ይጠይቁን ወይም ስጋቶችዎን ያነጋሩን።
- የምናወጣቸው ወቅታዊ መረጃዎች በቀጥታ በኢሜይል እንዲላኩልዎ ይጠይቁን።
- ከእርስዎ ጋር በምናደርገው የግንኙነት እና የተሳትፎ ሂደት ላይ ያለዎትን አስተያየት፣ ፍላጎትዎ ከሆነ፣ ያጋሩን። የእርስዎን ሃሳቦች በደስታ እንቀበላለን።

ስለ ግሬንፌል ታወር (Grenfell Tower) የቅርብ ጊዜ መረጃዎችን ለማግኘት እና የኢሜይል ማሳወቂያዎች እንዲደርስዎ ለመመዝገብ፣ እባክዎን ወደ www.gov.uk/grenfell-community-updates ይሂዱ ወይም የQR ኮዱን ይቃኙ።